

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор



Хагуров Т.А.

подпись

« *18* » *мая* 20*21* г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.15 Академический английский язык

Направление подготовки / специальность 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) / специализация Кросс-культурная коммуникация
в международной академической среде

Форма обучения очная

Квалификация магистр

Краснодар 2021

Рабочая программа дисциплины Академический английский язык составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.01 Филология

Программу составил(и):

Хутыз И.П., профессор кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий, д-р филол. н.


подпись

Рабочая программа дисциплины Академический английский язык утверждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 7 «14» мая 2021г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Бодоньи М.А.


подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 5 «18» мая 2021г.

Председатель УМК факультета Бодоньи М.А.


подпись

Рецензенты:

Кулинцева Н.А., канд. филол. наук, доцент кафедры западноевропейских языков и культур ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»

Зиньковская А.В., д-р филол. наук, заведующий кафедрой английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Цель дисциплины «Академический английский язык» развитие способности применять соответствующие технологии для реализации научного и академического взаимодействия на кросс-культурном уровне.

1.2 Задачи дисциплины «Академический английский язык»

- познакомить обучающихся с существующими технологиями, направленными на реализацию научного и академического взаимодействия на кросс-культурном уровне.
- научиться избирать в соответствии с контекстом и целью коммуникации соответствующие способы реализации научного и академического взаимодействия на кросс-культурном уровне.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Академический английский язык» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана. Предшествующие дисциплины, необходимые для её изучения: «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка». Дисциплина является предшествующей для дисциплин «Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере», «Практикум научной коммуникации», «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине (<i>знает, умеет, владеет (навыки и/или опыт деятельности)</i>)
ПК-5 Способен использовать коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	
ИПК-5.1. Осуществляет выбор технологий для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне	Знает о закономерностях выбора соответствующих технологий для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне
	Умеет использовать соответствующие технологии для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне
	Владеет способностью избирать и правильно использовать соответствующие технологии для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне
ИПК – 5.2 Понимает принципы и способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Знает о принципах и способах реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
	Умеет использовать соответствующие способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине (<i>знает, умеет, владеет (навыки и/или опыт деятельности)</i>)
	Владеет способностью избирать и правильно использовать соответствующие способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне

*Вид индекса индикатора соответствует учебному плану.

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ	Всего часов	Форма обучения
		очная
		1 семестр (часы)
Контактная работа, в том числе:		
Аудиторные занятия (всего):		
занятия лекционного типа		
лабораторные занятия	26	26
практические занятия		
семинарские занятия		
Иная контактная работа:		
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3	0,3
Самостоятельная работа, в том числе:	46	46
Подготовка и выступление с докладом-презентацией	4	4
<i>Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала из учебника, подготовка к текущему контролю на лабораторных занятиях, подготовка и представление презентации)</i>	32	32
<i>Подготовка к текущему контролю</i>	10	10
Контроль:		
Подготовка к экзамену	35,7	35,7
Общая трудоёмкость	108	108
час.	108	108
в том числе контактная работа	26,3	26,3
зач. ед	3	3

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоёмкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре (1 курс) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов
---	-----------------------------	------------------

		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1.	Unit 1. Tense Review.	5			2	3
2.	Unit 2. Comparing and contrasting..	5			2	3
3.	Unit 3. Noun phrases.	5			2	3
4.	Unit 4. Being formal and informal.	5			2	3
5.	Unit 5. Relative clauses.	6			2	4
6.	Unit 6. Stating facts and opinions.	6			2	4
7.	Unit 7. Connectors.	6			2	4
8.	Unit 8. Being emphatics.	6			2	4
9.	Unit 9. Passives.	6			2	4
10.	Unit 10. Arguing an persuading.	6			2	4
11.	Unit 11. Modal verbs.	6			2	4
12.	Unit 12. Talking about cause and effect.	10			4	6
	ИТОГО по разделам дисциплины	72			26	46
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к текущему контролю	35,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	108				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа не предусмотрены

2.3.2 Лабораторные занятия (1 семестр)

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/разбор	Форма текущего контроля
1.	Unit 1. Tense Review.	Present simple and continuous. Past simple and continuous. Present perfect and past simple. Past perfect and past simple. Future. Speaking: describing any kind of experience paying attention to tenses. Write about past, present, and future of the place that you find interesting.	Практическое задание № 1
2.	Unit 2. Comparing and contrasting.	Comparative and superlative adjectives. Comparisons with adjectives and adverbs. Comparisons with superlative adjectives and adverbs. Words and phrases for expressing similarity. Speaking: compare two companies that you've recently dealt with. Writing: compare the advantages and disadvantages for a student of doing a degree at a local university or in a university in the capital city.	Практическое задание № 2
3.	Unit 3. Noun phrases.	Noun phrases and: articles; quantifiers. Adjectives +nouns; Nouns+nouns; Nouns+prepositional phrases. Nouns+noun clauses. Speaking: speak about an experiment or data processing (storage) process using noun phrases. Writing: using noun phrases describe the profession of the future that you would like to have.	Практическое задание № 3
4.	Unit 4. Being formal and informal.	Nominalization. Using <i>it...there ...</i> . Using <i>I, we you, one</i> . Formal verbs, nouns and adjectives. Other formal verbs, phrases, and structures. Speaking: prepare a dialogue discussing the same topic	Практическое задание № 4

		(writing a research paper, for example) using formal and informal language. Writing: write a short abstract about the research that you are conducting this academic year.	
5.	Unit 5. Relative clauses.	Defining relative clauses. Non-defining relative clauses. <i>Who</i> and <i>whose</i> . <i>In which</i> , <i>from which</i> , <i>to whom</i> , etc. <i>Where</i> , <i>when</i> , <i>why</i> , and <i>what</i> in relative clauses. Participles in relative clauses. Speaking: speak about the business or any kind of activity that is important for the development of your native city. Writing: describe the process of economic development of some business/ your native city.	Практическое задание № 5
6.	Unit 6. Stating facts and opinions.	Key 'fact' words. Talking about facts and figures. Using others' opinions. Giving your own opinion. Speaking: speak about an interesting fact. Express your opinion about it. Writing: write your opinion about some interesting research that you have recently read about.	Практическое задание № 6
7.	Unit 7. Connectors.	Expressing reasons and results. Expressing: purpose, contrast, time, additional information. Using participles to connect ideas. Giving examples and rephrasing. Speaking: speak about some breakthrough in medicine or any other sphere. Connect this achievement with how people's lives have changed since it was discovered. Writing: describe the connection between two events (phenomena).	Практическое задание № 7
8.	Unit 8. Being emphatics.	Emphatic sentence structure. Emphatic inversions. Emphatic adverbs. Emphatic expressions. Speaking: speak about some political event (or socially important event) using emphatic language. Writing: write an emphatic essay about the importance of learning foreign languages.	Практическое задание № 8
9.	Unit 9. Passives.	Avoiding the agent. Ordering information. The passive in different tenses. Passive modals, infinitives, and gerunds. Passive reporting verbs. Passives with prepositions. Speaking: discuss one of the traditions (customs, laws, etiquette rules) that is considered important for your culture. Writing: write down instructions about how to be a successful student.	Практическое задание № 9
10.	Unit 10. Arguing and persuading.	Thesis statement. Presenting and supporting your argument. Presenting counter-arguments. Expressing advantages and disadvantages. Conclusions and recommendations. Speaking: expressing your opinion and supporting it with arguments. Writing: write the introductory paragraph (150-250 words) to an essay on one of the topics.	Практическое задание № 10
11.	Unit 11. Modal verbs.	Expressing ability, possibility, obligation and necessity. Forms of <i>need</i> . <i>Will</i> , <i>would</i> , <i>shall</i> . Spoken modal use. Speaking: speak about how scientific discoveries help people in their everyday lives. Writing: write 100-200 words about a city or region that has changed significantly in the last fifty years. Discuss what may happen over the next few years.	Практическое задание № 11
12.	Unit 12. Talking about cause and effect.	Verbs: cause and effect; effect and cause; connectors <i>as</i> , <i>since</i> , <i>due to</i> , etc. Nouns to use when talking about cause and effect. Speaking: speak about some ecological problems and what might have caused them. How can we improve the situation? Writing: write 150-200 words about an organization in trouble	Практическое задание № 12 Подготовка и выступление с докладом

	and describe the reasons for its difficulties, and the consequences of its actions.	презентацией
--	---	--------------

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала из учебника, подготовка к текущему контролю на лабораторных занятиях, подготовка и представление презентации)	<i>Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Академический английский язык», утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол № 7 от 14.05.2021 г.</i>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

Образовательные технологии, используемые в процессе реализации курса «Академический английский язык» направлены на активизацию познавательной деятельности студентов, развитие способов продуктивной деятельности, расширение стратегий обучающихся при работе с информационными текстами, стимулирование критического и творческого подхода к решению учебных задач и моделированию профессиональной деятельности, активизация сотрудничества, развитие умений работать в команде.

При освоении дисциплины применяются следующие образовательные технологии:

1) Дифференцированное обучение – организация образовательного процесса на основе учета индивидуально-типологических особенностей обучающихся и вариативного построения учебного процесса в выделенных группах. Реализуется путем включения в учебный процесс заданий различного уровня сложности (репродуктивный, продвинутый,

творческий). При использовании дифференцированного подхода используется метод малых групп, метод проектов.

2) Интерактивное обучение как способ организации учебного процесса, при котором студенты и преподаватель активно взаимодействуют друг с другом. Каждый участник взаимодействия вносит свой вклад, в ходе работы происходит обмен идеями, знаниями, выработка совместных способов действия. Интерактивное обучение реализуется в ходе фронтальной, групповой и парной работы. Признаки интерактивного обучения: комфортная психологическая атмосфера занятий, позволяющая студенту чувствовать свою интеллектуальную состоятельность, психологическую защищенность; самостоятельный поиск обучающимися вариантов решения поставленной учебной задачи; при этом исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи, превосходство активности обучающихся над активностью преподавателя, активное воспроизведение ранее полученных теоретических знаний в новых условиях, наличие обратной связи.

3) Проблемное обучение как технология, основанная на структуре учебного процесса, предполагающего разрешение последовательно создаваемых учебных проблемных ситуаций. Проблемная ситуация – осознанное интеллектуальное затруднение, порожаемое несоответствием между имеющимися знаниями и теми, которые необходимы для решения возникшей ситуации. Учебная проблема направляет мыслительный поиск, пробуждает интерес к исследованию. Проблема выражается в форме проблемного вопроса или проблемного задания.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4.Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «*Академический английский язык*».

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме:

- устного опроса,
- разноуровневых заданий,
- подготовки и представления презентации,

и **промежуточной аттестации** в форме вопросов и заданий *на экзамен* (1 семестр).

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ПК-5.1 Осуществляет выбор технологий для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне	Знает о закономерностях выбора соответствующих технологий для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне	<i>Практическое задание № 1-12</i>	<i>Вопрос на экзамен 1-12</i>
2	ПК-5.1 Осуществляет выбор технологий для реализации научного взаимодействия на	Умеет использовать соответствующие технологии для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне	<i>Практическое задание № 1-12</i>	<i>Практическое задание</i>

	кросс-культурном уровне			
3	ПК-5.1 Осуществляет выбор технологий для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне	Владеет способностью избирать и правильно использовать соответствующие технологии для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне	<i>Практическое задание № 1-12</i> <i>Доклад-презентация</i>	<i>Тема для дискуссии 1-12</i>
4	ПК – 5.2 Понимает принципы и способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Знает о принципах и способах реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	<i>Практическое задание № 1-12</i>	<i>Вопрос на экзамен 1-12</i>
5	ПК – 5.2 Понимает принципы и способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Умеет использовать соответствующие способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	<i>Практическое задание № 1-12</i>	<i>Практическое задание</i>
6	ПК – 5.2 Понимает принципы и способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Владеет способностью избирать и правильно использовать соответствующие способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	<i>Практическое задание № 1-12</i> <i>Доклад-презентация</i>	<i>Тема для дискуссии 1-12</i>

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Практическое задание 1 (Unit 1)

Reading: vocabulary and grammar practice:

D Complete this paragraph about shopping, using the correct form of one of the verbs in the box. You will have to use the passive for one verb.

be contribute need pose serve take

The changing retail landscape ¹ _____ a challenge for both business leaders and city planners. Town centres ² _____ as the commercial centre of their communities. This is no longer entirely the case, and there are two main reasons. The first ³ _____ the rise of the so-called superstores or big-box stores, usually grouped in retail parks on the outskirts of cities, well provided with parking but poorly served by public transport. The second is the rise of internet shopping. This can ⁴ _____ the form of giant web retailers such as Amazon and eBay, or the online presence of long-standing retail chains, or the digitization of content such that no physical product ⁵ _____, and hence no physical shop either. Both these long-term trends, to big out-of-town stores, and to internet shopping, ⁶ _____ to the decline of the town centre.

AWL GLOSSARY

challenge: a new or difficult task that tests somebody's ability and skill

hence: for this reason

trend: a general direction in which a situation is changing or developing

decline: a continuous decrease in the number, value, quality, etc. of something



- *Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания чтения и устного развёрнутого ответа:*

Оценка	Коммуникативное взаимодействие	Произношение	Лексико-грамматическая правильность речи
«5»	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Речь звучит в естественном темпе, учащийся не делает грубых фонетических ошибок.	Лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.
«4»	Коммуникация затруднена. Речь обучающегося неоправданно паузирована.	В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими).	Грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи обучающегося.
«3»	Коммуникация затруднена, обучающийся не проявляет речевой инициативы	Допускаются многочисленные фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими), затрудняющие в некоторых случаях понимание.	Грамматические и/или лексические ошибки затрудняют восприятие речи обучающегося, однако можно определить общий смысл высказывания.
«2»	Коммуникация	Допускаются	Грамматические

	отсутствует: информация, передаваемая обучающимся не соответствует коммуникативной цели и/или ответ невозможно понять из-за многочисленных ошибок	многочисленные фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими), затрудняющие в некоторых случаях понимание.	и/или лексические ошибки затрудняют восприятие речи обучающегося, общий смысл высказывания невозможно определить.
--	---	---	---

Практическое задание 2 (Writing (Unit 1))

Тема 1: Write about past, present, and future of the place that you find interesting. Make sure you pay attention to the use of tenses. Before writing read the article about past and future of the University of Cambridge. You can write a similar essay about your own university (or school).

University of Cambridge: <https://www.britannica.com/topic/University-of-Cambridge>.

Практическое задание 3 (Unit 2)

Finish the sentences below. Make sure you know how to translate them into Russian:

1. The conference in Linguistics that I attended last month in ... was really controversial. What impressed me the most is that...
2. The lectures delivered by plenary speakers were a real intellectual feast. However, unlike plenary speakers...
3. In contrast to my university department, the ... department of the University of Vienna where I worked as a visiting lecturer
4. My research paper that was published in the journal of Discourse Studies is by far the ...
5. The most noticeable presentation at the conference was the presentation by the group of academics from Russia. They...
6. The turnout for the seminar on teaching methods was the lowest this year. I think it can be explained by ...
7. The academic sphere is become more and more competitive. In order to be successful, an academic is to...
8. The longer I worked on my academic paper, the more I needed to read and research. So now I write my academic papers in the following way...
9. The conclusion of the presentation on academic writing was the most surprising. The speaker claimed that...
10. Conferences organized by the American association of Applied Linguistics are the most important scientific events in the world. Last year I presented my paper at the conference section on research methodology and ...
11. Applied Linguistics addresses a broad range of real-life language-related issues by developing its own knowledge-base about language, its users and uses, and their underlying social and material conditions. This interdisciplinary field relates to education, psychology, communication research, anthropology, and sociology, among many others.

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания письменного развёрнутого ответа:

Оценка	Критерии оценки
«5»	Коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.
«4»	Коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок.
«3»	Коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики.
«2»	Коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или недостаточного объема текста.

Практическое задание 4 (Unit 7):

Translate the following sentences into English. Make sure you are able to explain the terms used in the sentences:

1. Вероятно, предыдущие исследования не опирались в ходе анализа на репрезентативную выборку.
2. Предположительно, попытка изучить поведение представителей фокус-группы в искусственно созданных моделях коммуникации, не даст точных результатов.
3. Выводы, сделанные автором статьи, кажется, не соотносятся с анализом исследовательского корпуса и, соответственно, не могут считаться надежными. Таким образом, чтобы получить достоверные выводы необходимо учитывать целый набор показателей.
4. Вероятно, академическое письмо студентов из Китая изучают так активно в связи с тем, что их число в англоязычных вузах стремительно растет.
5. Опираясь на ограниченное число теоретических источников и значительное количество (significant) источников анализа (empirical sources), мы, похоже, смогли выявить системную характеристику лекционного дискурса.
6. По мнению целого ряда представителей американской школы прагмалингвистики, необходимо отделение данной науки от других ветвей лингвистики, таких как семантика, например. По мнению европейских ученых, все, что коммуницируется – есть прагмалингвистика.
7. В общем, особенности использования дискурсивных маркеров хорошо исследованы на материале разных языков. Тем не менее, можно выделить ряд аспектов, которые до сих пор, на наш взгляд, не попали в фокус внимания.
8. Неполнота нашего исследования связана, вероятно, с ограниченностью доступа к ситуациям естественной коммуникации на языке Чамикуро (Chamicuro), на котором говорят около 20 человек в Южной Америке.
9. Это несоответствие может быть объяснено тем, что между первым и вторым этапами исследования прошли значительные отрезки времени, в то время как последующие три этапа шли один за другим.
10. Хотя результаты нашего исследования кажутся интересными с точки зрения их практического применения при изучении картины мира и когнитивных особенностей носителей языков, дальнейшие количественные исследования необходимы для верификации полученных данных.

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания перевода (устного и письменного):

Баллы	Показатели оценки
5	Полный перевод, выполненный в обозначенные заранее сроки. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи содержания и характерных особенностей стиля переводимого текста. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Правильная передача содержания и характерных особенностей переводимого текста.
4	Полный перевод, выполненный в обозначенные заранее сроки. Отсутствуют смысловые искажения. Правильная передача содержания текста. Имеют место незначительные неточности. Соблюдается точность передачи содержания. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются некоторые терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста.
3	Не совсем полный перевод. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеют место неточности в передаче содержания текста. Неполный перевод. Допускаются незначительные искажения смысла и терминологии. Нарушается в отдельных случаях содержание переводимого текста.
2	Неполный перевод. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста.

Практическое задание 5 (Speaking (Unit 1))

Describe any kind of experience paying attention to the use of tenses. As an example, you can read cancer survival stories in which cancer survivors share their experiences with their readers at: <https://www.cdc.gov/cancer/survivors/stories/index.htm>.

- **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания устного развёрнутого ответа:**

Оценка	Коммуникативное взаимодействие	Произношение	Лексико-грамматическая правильность речи
«5»	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Речь звучит в естественном темпе, учащийся не делает грубых фонетических ошибок.	Лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.
«4»	Коммуникация затруднена. Речь	В отдельных словах допускаются	Грамматические и/или лексические

	обучающегося неоправданно паузирована.	фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими).	ошибки заметно влияют на восприятие речи обучающегося.
«3»	Коммуникация затруднена, обучающийся не проявляет речевой инициативы	Допускаются многочисленные фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими), затрудняющие в некоторых случаях понимание.	Грамматические и/или лексические ошибки затрудняют восприятие речи обучающегося, однако можно определить общий смысл высказывания.
«2»	Коммуникация отсутствует: информация, передаваемая обучающимся не соответствует коммуникативной цели и/или ответ невозможно понять из-за многочисленных ошибок	Допускаются многочисленные фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими), затрудняющие в некоторых случаях понимание.	Грамматические и/или лексические ошибки затрудняют восприятие речи обучающегося, общий смысл высказывания невозможно определить.

Примерное задание для доклада-презентации

Prepare a Power point presentation (approximately 10 min) about some aspect of your research and answer the questions. Remember to use the constructions and words from Oxford Grammar for EAP to make your presentation persuasive and clear.

Критерии оценки презентаций

Каждый из предложенных показателей оценивается по критериям
 выполнен – 2 балла
 частично выполнен – 1 балл
 не выполнен – 0 баллов.

Показатели оценки	Критерии оценивания
1	Структура (количество слайдов соответствует содержанию и продолжительности выступления, например: для 7-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов, включая титульный слайд и слайд с выводами)
2	Наглядность (иллюстрации хорошего качества, с четким изображением, текст легко читается, например: используются средства наглядности информации в виде таблиц, схем, графиков и т. д.)
3	Дизайн и настройка (оформление слайдов соответствует теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации)

	используется один и тот же шаблон оформления)
4	Содержание (презентация отражает основные этапы исследования – проблему, цель, гипотезу, ход выполнения работы, выводы, т.е. содержит полную, понятную информацию по теме доклада при наличии орфографической и пунктуационной грамотности)
5	Требования к выступлению (выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал, выступающий свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории, выступающий точно укладывается в рамки регламента).

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания на экзамене (1 семестр):

Экзаменационный билет включает 4 вопроса:

1. пересказ научного текста, выражение собственной точки зрения;
2. теоретический вопрос;
3. практическое задание;
4. тема для дискуссии.

Теоретические вопросы:

1. The use of tenses in academic communication.
2. Expressing comparison and contrast in academic communication.
3. Noun phrases.
4. Being formal and informal in academic communication.
5. Relative clauses.
6. Expressing facts and opinions.
7. Expressing connections.
8. Being emphatic.
9. Passives: avoiding the agent in academic communication.
10. Arguing and persuading.
11. Modal verbs.
12. Talking about cause and effect.

Практическое задание:

Write down 5-10 sentences about your research paying attention to (выбирается один из пунктов):

1. The use of tenses in academic communication.
2. Expressing comparison and contrast in academic communication.
3. Noun phrases.
4. Being formal and informal in academic communication.
5. Relative clauses.
6. Expressing facts and opinions.
7. Expressing connections.
8. Being emphatic.
9. Passives: avoiding the agent in academic communication.
10. Arguing and persuading.
11. Modal verbs.
12. Talking about cause and effect.

Тема для дискуссии:

1. Important experiences.
2. Successful businesses.
3. Interesting experiments.
4. Interdisciplinary approaches to language studies.
5. Sustainable business: dream or reality?
6. Amazing facts.
7. It's all connected.
8. Being a good leader.
9. Being a successful student.
10. Scientific discoveries in everyday lives.
11. Social problems: what has caused them?
12. Planning the future.

Критерии оценивания результатов обучения

Оценка	Критерии оценивания по экзамену
Высокий уровень «5» (отлично)	оценку «отлично» заслуживает студент, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы.
Средний уровень «4» (хорошо)	оценку «хорошо» заслуживает студент, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены максимальным числом баллов, в основном сформировал практические навыки.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	оценку «неудовлетворительно» заслуживает студент, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

Paterson, Ken. Oxford grammar for EAP [Текст] : English grammar and practice for academic purposes (with answers) / Ken Paterson with Roberta Wedge. - Oxford : Oxford University Press, 2017. - 223 p.

5.2. Периодическая литература

Не предусмотрена.

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru

Информационные справочные системы:

1. Энциклопедия «Кругосвет»: <https://www.krugosvet.ru/>

Ресурсы свободного доступа:

1. Справочно-информационный портал "Русский язык" <http://gramota.ru/>;
2. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;
3. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины «Академический английский язык»

На лабораторных занятиях студенты учатся логично формулировать свои мысли, говорить аргументировано, убежденно отстаивать свою точку зрения, делать выводы. Данные практики осваиваются в соответствии с темой. Каждый раздел (Unit) осваивается по нескольким аспектам – чтение, письмо, говорение, лексика. Также на лабораторных занятиях приобретаются навыки устных выступлений перед аудиторией с использованием широкого спектра коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных стилях коммуникации, в профессиональной деятельности. Лабораторное занятие начинается с вводного слова преподавателя, который определяет цель, задачи и порядок его проведения.

Преподаватель может спрашивать студентов по желанию или вызывать по списку. Каждый присутствующий должен быть готов к ответу. Особенность устного выступления состоит в том, что студенту приходится не только проработать разные источники, отобрать материал, уложить его в определенную форму, но и уметь «преподнести» материал в ходе устного выступления, ответить на вопросы аудитории. При методичной подготовке студента к практическим и лабораторным занятиям, у него вырабатываются важные навыки деловой культуры, необходимые для профессиональной деятельности,

будущего карьерного роста: умение держаться на аудитории, оппонировать, аргументировать.

По основным вопросам рекомендуется отвечать по заранее составленному плану, излагая свои мысли чётко, ясно, аргументировано. При этом можно пользоваться конспектами изучаемой литературы, но не читать их.

Выступление должно быть построено по следующему плану: вступление; основная часть; заключение. Необходимо избегать выступлений по написанному тексту. Важно самостоятельно формулировать мысли, свободно оперировать данными (фактами, цифрами и др.). Это прививает умение не только излагать материал своими словами, но и вырабатывает навыки публичного выступления.

Слушая выступавшего, остальные студенты замечают возможные ошибки, упущения, неточности, чтобы потом поправить выступающего, дополнить, уточнить, задать вопрос. Необходимо учиться слушать товарища, так как выступление требует большого напряжения сил.

После выступления студента преподаватель спрашивает у присутствующих, есть ли вопросы к выступающему. В ходе обсуждения студенты выступают с дополнениями, отвечают на дополнительные вопросы. При этом важно не повторяться и не уходить в сторону от изучаемой проблемы, уметь связывать изучаемый материал с современностью. После подведения преподавателем итога по обсуждаемому вопросу, студенты переходят к рассмотрению следующего вопроса.

Результат качественной подготовки должен проявиться в способности студента свободно ответить на теоретические вопросы практического занятия, его выступлении и участии в коллективном обсуждении вопросов изучаемой темы, правильном выполнении практических заданий и контрольных работ.

В процессе реализации дисциплины используются следующие формы СР:

проработка и повторение материала из учебника, подготовка к текущему контролю на лабораторных занятиях; выполняется в течение недели, контролируется групповой беседой, проверкой практических (устных и письменных) заданий;

подготовка и выступление с докладом-презентацией; выполняется во второй половине семестра, представляется на последнем занятии.

Ниже приводятся формы организации аудиторной самостоятельной работы студентов по развитию языковых и речевых умений:

1) Организация самостоятельной работы при освоении лексического материала: при самостоятельной работе с лексическим материалом могут использоваться следующие ее формы: составление собственного словаря в отдельной тетради; составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам; анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения; подбор синонимов к активной лексике учебных текстов; подбор антонимов к активной лексике учебных текстов; составление таблиц словообразовательных моделей.

2) Организация самостоятельной работы при освоении грамматического материала: при самостоятельной работе с грамматическим материалом используются следующие формы: устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определённым темам; письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определённым темам; составление карточек по отдельным грамматическим темам; поиск и перевод определённых грамматических форм, конструкций, явлений в тексте; синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочинённых, сложноподчинённых, предложений с усложнёнными синтаксическими конструкциями); перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал.

3) Организация самостоятельной работы над чтением как рецептивным видом речевой деятельности: в ходе освоения иностранного языка предполагается освоение различных стратегий чтения: детальное (изучающее), ознакомительное, поисковое, чтение

с элементами аннотирования. В условиях аудиторного занятия работа с текстом ограничена по времени.

Ознакомительное чтение. Оно считается наиболее простым, так как не осложнено какими-либо специальными задачами понимания. Такое чтение приучает студента к охвату всего читаемого материала и создает хорошие условия для развития широкого поля зрения. Так как задачей чтения является понимание основной линии содержания, то в качестве проверки выделяются главные, а не второстепенные факты.

Изучающее чтение. Направлено на точное и полное понимание всей информации текста, допускает его перечитывание. Обычно для этой стратегии выбирают короткие тексты. В ходе самостоятельной работы у студента развиваются аналитические операции, связанные с умением вычлнять в тексте элементы, которые служат опорой для понимания содержания. Одним из способов проверки при изучающем чтении является перевод текста.

Поисковое чтение. Данный вид используется будущими специалистами для поиска в источниках той или иной конкретной информации – формулировок, страноведческой информации, статистических данных, определений и т.д., обычно выступает сопутствующим компонентом при развитии других видов чтения.

Чтение с элементами аннотирования. Этот вид чтения требует понимания общего содержания текста (основной идеи) и его частей, структурирования информации, соотнесения фраз исходного текста с перефразированием. При этом могут быть использованы стратегии поискового и изучающего чтения. Чтение с элементами аннотирования является важным видом самостоятельной работы с целью подготовки студентов к выполнению соответствующих заданий, предлагаемых на экзамене.

Формы самостоятельной работы студентов с текстом: анализ лексического и грамматического наполнения текста; устный перевод текстов; письменный перевод текстов; изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языке (реферирование).

4) Организация самостоятельной работы над чтением как рецептивным видом речевой деятельности: аудирование текстов, как и чтение, необходимо правильно организовать, используя при этом определенные техники и стратегии. Насколько точно должен быть понят прослушанный текст, зависит от типа текста и от целевой установки. Для того чтобы понять услышанное, не всегда необходимо понимать каждое слово. В данном случае, как и при чтении, важно определить цели и задачи прослушивания, а также выбрать соответствующую им технику. В аудировании выделяют глобальное, селективное и детальное прослушивание.

5) Организация аудиторной самостоятельной работы над устной речью как продуктивным видом речевой деятельности: работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь рекомендуется выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию. При этом следует обработать материал для устного изложения с учетом индивидуальных возможностей и предпочтений студента, а именно: заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами; сократить предложения; упростить грамматическую (синтаксическую) структуру предложений; произвести смысловую (содержательную) компрессию текста: сократить объем текста до оптимального уровня.

6) Организация аудиторной самостоятельной работы над письменной речью как продуктивным видом речевой деятельности: выполняя письменные задания, необходимо учитывать особенности грамматического строя иностранного языка.

Написание текста – это сложный, многоступенчатый процесс, в котором необходимо учитывать разные аспекты письменного высказывания: составить план изложения, сформулировать основные идеи, разработать, прочитать, откорректировать и проработать снова. Прежде чем приступить к написанию текста, необходимо ответить на несколько вопросов: кому адресован текст; что нужно учесть, чтобы текст был понятен адресату; какая цель поставлена перед написанием этого текста; каким формальным критериям должен соответствовать текст (письмо, сочинение, реферат и т. д.); соответствуют ли стиль и манера изложения содержанию текста и уровню языковой подготовки адресата; является ли изложение в тексте согласованным и последовательным; логична ли аргументация; удачно ли изложено содержание текста, последовательно ли повествование; есть ли взаимосвязи между предложениями; прослеживается ли логика изложения событий.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения лабораторных работ. Научно-учебная лаборатория «Лингвистика и кросс-культурная коммуникация» ауд. № 320.	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер, доступ к сети Интернет	Microsoft Office 365 Professional Plus - Пакет программного обеспечения для преподавателей и сотрудников с использованием облачных технологий (Microsoft). Артикул правообладателя O365ProPlusforEDU AllLng MonthlySubscriptions-VolumeLicense MVL 1License AddOn toOPP (код 5XS-00003). Соглашение Microsoft “Enrollment for Education Solutions” 72569510. Лицензионный договор №73–АЭФ/223-ФЗ/2018. от 06.11.2018
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 348 Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 351	

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для	Оснащенность помещений для	Перечень лицензионного
----------------------------	----------------------------	------------------------

самостоятельной работы обучающихся	самостоятельной работы обучающихся	программного обеспечения
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)</p>	<p>Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p>	
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся (ауд. 347)</p>	<p>Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p>	